

By Two

دو دو

مکالمات روزمره انگلیسی

سطح مقدماتی



کلیه حقوق این اثر برای ناشر محفوظ است و هرگونه کپی برداری از آن، خلاف قانون، شرع و اخلاق بوده و شامل پیگرد خواهد شد.

➤ Introductions and Names

1



معرفی نمودن و نام ها

موضوع درس مکالمات روزمره درباره:

سلام کردن، آشنایی، احوال پرسی، معرفی نمودن و مکالمات ساده

○ سعی کنید، پس از مطالعه و یادگیری، هر یک از مکالمات این مجموعه را به صورت دو به دو تمرین کنید تا به تمامی مکالمات تسلط یابید.

Unit 1: Introductions and Names

درس ۱: معرفی نمودن و نام ها

بخش اول

<p>A: What's your name? B: It's Alina Smith. A: Elena? B: No, Alina. A-L-I-N-A. A: Oh, Alina. It's nice to meet you, Alina.</p>	<p>۱ اسمتون چیه؟ الینا اسمیت. النا؟ نه. الینا. A-L-I-N-A. اوه، الینا. از ملاقات با شما خوشبختم، الینا.</p>
<p>A: Your name, please? B: Matt Rosenblum. A: Rosenblum... How do you spell that, Mr. Rosenblum? B: R-O-S-E-N-B-L-U-M. A: Okay, thank you.</p>	<p>۲ اسمتون، لطفا؟ مت روزنبلوم. روزنبلوم ... چطور اون را هجی میکنید، آقای روزنبلوم؟ R-O-S-E-N-B-L-U-M بسیار خوب، ممنون.</p>

<p>A: Could I please have your e-mail address? B: Sure, it's natwilson@tmail.com. A: Okay... Matt Nilson... B: Actually, it's Nat Wilson... n-a-t-w-i-l-s-o-n at tmail dot com. A: Nat Wilson. Got it. Thanks.</p>	<p>۳ میتونم آدرس ایمیل شما را داشته باشم؟ حتما، اون natwilson@tmail.com است. بسیار خب ... مت نیلسون ... در واقع، نت ویلسون درسته ... n-a-t-w-i-l-s-o-n at tmail.com نت ویلسون. فهمیدم. ممنون.</p>
<p>A: And your e-mail address is.... B: It's coolgal@rol.com A: Cool pal? B: No, cool gal. G-A-L. At R-O-L dot com.</p>	<p>۴ و آدرس ایمیل شما ... است. اون coolgal@rol.com هست. کول پال؟ نه، کول گول. R-O-L at G-A-L دات کام.</p>
<p>A: May I have your phone number, please? B: Sure. It's 555-2398. A: Okay... 555-2358. B: Actually, it's nine eight. 2-3-9-8. A: Oh, 2-3-9-8. Thank you.</p>	<p>۵ ممکنه تلفن شما را داشته باشم، لطفا؟ حتما. اون 555-2398 هست. بسیار خب ... 555-2358 در واقع. اون نه هشت هست. 2-3-9-8 اوه، 2-3-9-8. متشکرم.</p>
<p>A: So, could I give you a call sometime? B: Sure, that would be great. My cell is 555-7216. A: 555-7216? B: Yep, that's right. A: Okay, I'll give you a call this weekend, then.</p>	<p>۶ خب پس، میتونم یک وقتی بهت زنگ بزنم؟ حتما، عالی میشه. تلفنم 555-7216 است. 5557216? بله، درسته. باشه، آخر این هفته بهت زنگ میزنم پس.</p>
بخش دوم	
<p>A: Great party, isn't it? B: Sure is. So, how do you know Lena? A: I'm her brother. B: Oh, really? I didn't know she had a brother. My name's Anna, by the way. A: Nice to meet you, Anna.</p>	<p>۱ مهمونی خوبی، مگه نه؟ حتما همینطور. خب، لینا را از کجا میشناسی؟ من برادرش. اوه، واقعا. نمیدونستم اون یک برادر داره. راستی اسم من آناست. از ملاقات با شما خوشبختم، آنا.</p>
<p>A: Good morning, I'd like to register for English class. B: All right... which level? A: Let's see, I took Level 5 last semester... so Level 6, I guess. B: Okay.... level 6. And your name? A: Sylvia Gomez. B: Sylvia Gomez... Could I please have your e-mail address, Sylvia?</p>	<p>۲ صبح به خیر، می خواهم برای کلاس زبان انگلیسی ثبت نام کنم. بسیار خب ... چه سطحی؟ اجازه بدید ببینم، من ترم گذشته سطح ۵ را برداشتم ... پس فکر کنم، سطح ۶. بسیار خب ... سطح ۶. و اسم شما؟ سیلویا گومز. سیلویا گومز ... میتونم لطفا آدرس ایمیلت را داشته باشم، سیلویا؟</p>

<p>A: Hello, could I have a dinner reservation for this evening, please? B: Certainly. For what time? A: Uh, 7:00? B: Let me see... 7:00... for how many people? A: Four. B: Yes, we do have a table for four at 7:00. A: Great.</p>	<p>۳ سلام، میتونم لطفا یک رزرو شام برای امشب داشته باشم؟ حتما. برای چه ساعتی؟ اا، ساعت ۷:۰۰؟ اجازه بدید ببینم، ... ساعت ۷:۰۰ ... برای چند نفر؟ چهار. بله، ما حتما یک میز برای چهار نفر در ساعت ۷:۰۰ داریم. عالییه.</p>
<p>A: Hey, Liza! B: Dana! It's great to see you! How are you? A: Pretty good. And you? A: Not bad, not bad. Hey, we should get together sometime, maybe have coffee. B: Yeah, let's do that!</p>	<p>۴ سلام لایزا! دینا! چقدر خوب که میبینمت! حالت چگونه؟ خوبم. تو چگونه؟ بد نیستیم. ما باید یک وقتی دور هم جمع بشیم، شاید یک قهوه ای بخوریم. آره، بیا همین کار را انجام بدیم!</p>
<p>A: Good evening. Welcome to the Ocean Breeze Hotel. Are you checking in? B: Yes, I have a reservation for tonight. A: Okay. May I have your name, please? B: Yes, it's Chuck Bellington.</p>	<p>۵ شب بخیر. به هتل اوشن بریز خوش اومدید. دارید اتاقتون را تحویل میگیرید؟ بله، برای امشب یک رزرو دارم. بسیار خب. ممکنه اسمتون را بدونم؟ بله، چاک بلینگتون هستم.</p>
<p>A: Hi, Alina? B: Yes? A: This is Marta, from English class. B: Oh, hi Marta. A: Listen, I wasn't in class on Friday. Could you tell me the homework assignment? B: Yeah sure, but I'm not at home right now... could I e-mail it to you? A: Sure, that would be great.</p>	<p>۶ سلام، الینا؟ بله؟ مارتا هستم، از کلاس زبان انگلیسی. اوه، سلام مارتا. گوش کن، من جمعه کلاس نبودم. میتونی تکالیف کار در منزل را به من بگی؟ بله، حتما، اما الان خونه نیستم ... میتونم برات ایمیلش کنم؟ حتما، عالی میشه.</p>
بخش سوم	
<p>A: Hi, Jack! B: Hi... uh.... A: Elise... from math class. B: Oh, of course. How are you, Denise? A: Actually, it's Elise. E-L-I-S-E. B: Oh, Elise. Sorry about that.</p>	<p>۱ سلام، جک! سلام ... الیس ... از کلاس ریاضی. اوه، البته. حالت چگونه دنیس؟ در واقع، الیس درسته. E-L-I-S-E. اوه، الیس. ببخشید که اینطور شد.</p>

<p>A: Hey, Sarah! How are you? B: Oh, hi, ... I'm sorry, I've forgotten your name. A: It's Mick. B: Oh, that's right. Nick. A: Actually it's Mick, with an M. M-I-C-K. B: Mick. Got it. So, Mick, are you going to the gym this weekend?</p>	<p>۲ سلام، سارا! حالت چگونه؟ اوه، سلام ... متأسفم، اسمتون را فراموش کرده ام. میک هستم. اوه، درسته. نیک در واقع میک درسته با یک ام. M-I-C-K. میک. متوجه شدم. خب، میک، میخواهی آخر این هفته باشگاه بری؟</p>
<p>A: Mike! Hello! B: Oh, hello, uhhh... A: Hannah. We met at Ellie's party. B: Oh, right! How are you doing, Anna? A: Pretty good! Actually my name's Hannah, not Anna – H-A-N-N-A-H.</p>	<p>۳ مایک! سلام! اوه، سلام، ... هانا. توی مهمانی الی باهم آشنا شدیم. اوه، درسته! چگونه، آنا؟ خیلی خوب! در واقع اسمم هاناست، نه آنا H-A-N-N-A-H.</p>
<p>A: Excuse me... don't I know you from somewhere? B: I think so... you look familiar... do you go to Eastern University? A: No, I don't.... wait a minute, don't we wait at the same bus stop every morning? B: Oh, that's right! But I'm always too tired to talk... My name's Stacy, by the way. A: Hi, Stacy. I'm Devon. B: Nice to meet you, Evan. A: Oh, actually it's Devon. D-E-V-O-N.</p>	<p>۴ ببخشید ... من شما را از جایی نمی شناسم؟ (جایی ندیدم؟) اینطور فکر میکنم ... به نظر آشنا میرسید ... شما دانشگاه ایسترن میرید؟ نه، نمیرم ... یک دقیقه صبر کن، ما هر روز صبح توی یک ایستگاه اتوبوس منتظر نیستیم؟ اوه، درسته! اما من همیشه برای صحبت کردن بیش از اندازه خسته ام ... راستی، اسم من استیسی است. سلام، استیسی. من دون هستم. از ملاقات با شما خوشبختم، اون. اوه، در واقع اون دون است. D-E-V-O-N.</p>
<p>A: Excuse me, aren't you Beth Fileo's son – Mike, right? B: Yes, I am. Actually it's Ike... no M, just I-K-E. A: Oh, Ike. Sorry about that. I'm Liz Jones. I work with your mother. B: Oh, of course. Good to see you again, Ms. Jones.</p>	<p>۵ ببخشید، شما پسر بٹ فیلیو نیستید؟ مایک درسته؟ بله، هستم. در واقع آیک هستم ... M نه، فقط I-K-E. اوه، آیک. متأسفم (برای این اشتباه). من لیز جونز هستم. با مادرت کار میکنم. اوه، البته. از دیدار دوباره با شما خوشحالم خانم جونز.</p>

<p>A: Hi, Tony. How are you? B: Oh, I'm fine thank you. I'm sorry, I should know your name... A: Tandy. I work in the accounting department. B: Oh, that's right. How've you been, Mandy? A: Actually, it's Tandy – T-A-N-D-Y. It's an unusual name, I know!</p>	<p>۶ سلام، تونی. حالت چطوره؟ اوه، خوبم، ممنون. متأسفم، من باید اسم شما را بدونم ... تندی. توی قسمت حسابداری کار میکنم. اوه، درستته. چطوری، مندی؟ (از آخرین باری که دیدمت) در واقع، تندی درستته. T-A-N-D-Y. این یک اسم غیر عادیه، میدونم!</p>
--	--

Introduction and Names	معرفی نمودن و نام ها
What's your name?	اسمتون چیه؟
It's nice to meet you. Alina.	از ملاقات با شما خوشبختم. الینا.
Your name. please?	اسمتون لطفا؟
How do you spell that?	چطور اون را هجی میکنید؟
Could I please have your e-mail address?	میتونم لطفا آدرس ایمیل شما را داشته باشم؟
Got it. Thanks.	متوجه شدم. ممنون.
So, Could I give you a call sometime?	پس، می تونم یک وقتی بهت زنگ بزنم؟
Sure. that would be great.	حتما. عالی میشه.
I'll give you a call this weekend, then.	آخر این هفته بهت زنگ میزنم، پس.
How do you know Lena?	لینا رو از کجا میشناسید؟
Oh. really? I didn't know she had a brother.	اوه، واقعا؟ نمیدونستم اون یک برادر داره؟
My name's Anna. by the way.	راستی اسمم آناست.
Good morning. I'd like to register for English class.	صبح بخیر. میخوام برای کلاس زبان انگلیسی ثبت نام کنم.
I took Level 5 last semester.	ترم گذشته سطح ۵ را برداشتم.
Could I please have your e-mail address?	میتونم آدرس ایمیلتون را داشته باشم؟
Could I have a dinner reservation for this evening. please?	میتونم لطفا یک رزرو شام برای امشب داشته باشم؟
Certainly. For what time?	حتما. برای چه ساعتی؟
Let me see.	اجازه بدید، ببینم.
For how many people?	برای چند نفر؟
We do have a table for four at 7:00.	ما حتما یک میز برای چهار نفر در ساعت ۷ داریم.
It's great to see you! How are you?	از دیدنت خوشحالم! حالت چطوره؟

Hey, we should get together sometime, maybe have coffee.	هی، ما باید یک وقتی دور هم جمع بشیم، شاید یک قهوه ای بخوریم.
Yeah, let's do that!	آره، بیا این همین کارو انجام بدیم!
Good evening. Welcome to the Ocean Breeze Hotel.	شب بخیر. به هتل اوشن بریز خوش اومدید.
Are you checking in?	آیا شما دارید اتاقتون را تحویل میگیرید؟
Yes, I have a reservation for tonight.	بله، برای امشب یک رزرو دارم.
May I have your name, please?	ممکنه اسمتون رو بپرسم؟ لطفا؟
This is Marta, from English class.	مارتا هستم، از کلاس انگلیسی.
I wasn't in class on Friday.	من جمعه کلاس نبودم.
Could you tell me the homework assignment?	میتونی تکالیف کار در منزل را بهم بگی؟
Yeah, sure. But I'm not at home right now.	آره، حتما، اما الان خونه نیستم.
Could I e-mail it to you?	میتونم برات ایمیلش کنم؟
Sure. that would be great.	حتما. عالی میشه.
I'm sorry. I've forgotten your name.	متأسفم. اسمتون را فراموش کرده ام.
Are you going to the gym this weekend?	میخواهی (قصد داری) آخر این هفته باشگاه بری؟
How are you doing, Anna?	چطوری، آنا؟
Excuse me ... don't I know you from somewhere?	بخشید ... شما را از جایی نمیشناسم؟ (شما را جایی ندیدم؟)
You look familiar.	به نظر آشنا میرسید.
Wait a minute. don't we wait at the same bus stop every morning?	یک دقیقه صبر کن، آیا ما در هر روز صبح توی یک ایستگاه اتوبوس منتظر نیستیم؟
But I'm always too tired to talk.	اما، من همیشه برای صحبت کردن بیش از اندازه خسته ام.
Excuse me, aren't you Beth Fileo's son?	بخشید، شما پسر بت فیلیو نیستید؟
How've you been. Mandy?	اوضاع چطوره، مندی؟ (حالت چطوره مندی؟)
I live in New York.	من نیویورک زندگی میکنم.
It's nice to meet you, Emma. I'm Justin.	از آشنایی با شما خوشبختم، اما. جاستین هستم.
Do you live in L.A.?	شما لس آنجلس (ال ای) زندگی می کنید؟
I'm from San Francisco.	من اهل سان فرانسیسکو هستم.
I'm visiting my sister here.	اینجا دارم خواهرم را میبینم. (اینجا به دیدن خواهرم اومدم).
I go there sometimes for work.	بعضی وقت ها برای کار اونجا میرم.
Let me give you my phone number.	اجازه بدید شماره تلفنم را بهتون بدم.
Hope to see you again!	به امید دیدار دوباره!
Have a great time here in L.A.!	اینجا در لس آنجلس اوقات خوبی داشته باشید.